

les initiatives  
pédagogiques

à l'Université  
de Poitiers

les initiatives  
pédagogiques

# MÉTHODOLOGIES ACTIVES, INTERDISCIPLINARITÉ ET COMPÉTENCES TRANSVERSALES EN ESPAGNOL DES AFFAIRES

## [MDL / IAE / DROIT]



**Innovation didactique en espagnol des affaires mettant l'apprenant au coeur des enseignements en tant qu'acteur de sa propre progression.**

APPROCHES - PROJET

Méthodologies actives,  
interdisciplinarité et  
compétences transversales  
en espagnol des affaires

IAE / Droit / MDL

# Les initiatives pédagogiques à l'Université de Poitiers

## Projet

Les nouvelles approches méthodologiques dans le processus d'acquisition-apprentissage en espagnol des affaires mettent l'apprenant au cœur des enseignements en tant qu'acteur de sa propre progression (méthodologies actives).

L'approche actionnelle co-actionnelle mise en exergue par le CECRL favorise l'émergence des 4co (l'apprentissage collaboratif, l'apprentissage coopératif, la co-formation et la co-évaluation). Par ailleurs, l'appropriation du lexique de spécialité requiert la mise en place de dispositifs professionnels réels adaptés pédagogiquement par les enseignants de langue.

L'approche par projets, notamment le scénario d'apprentissage-action, trouvera un moyen véhiculaire privilégié dans les nouvelles technologies. En effet, les nouvelles technologies ont évolué en fonction du degré d'appropriation que les usagers font de celles-ci ; le paradigme digital favorise donc l'appropriation aussi bien de la langue que de la culture cibles dans un contexte professionnalisant réel à but collectif.

## Responsables projet

**Cristina Aruffo Alonso**, enseignante anglais et espagnol en Droit et Sciences sociales

**José María Cuenca Montesino**, enseignant MDL / SHA

**Drina Roman**, lectrice à l'IAE

## Objectifs

- ▶ Développer les quatre activités linguistiques de communication et l'enseignement de l'espagnol LV2 dans un cadre interdisciplinaire et professionnalisant
- ▶ Acquisition du lexique de spécialité en espagnol des affaires ; acquisition des compétences culturelle, interculturelle et éthique - déontologique et des compétences informationnelle et numérique

## Apports pédagogiques

### Pour les apprenants :

- ▶ Développer le travail collaboratif et coopératif
  - ▶ Prendre en main la gestion d'un projet
  - ▶ Donner du sens aux activités linguistiques
  - ▶ Être acteur de ses propres apprentissages
    - ▶ Instaurer une vision panoramique des enseignements (interdisciplinarité) et développer l'intérêt des langues à visée professionnelle
- ▶ Développer les compétences informationnelle, numérique et éthique - déontologique

### Pour les enseignants :

- ▶ Mettre en place une identité d'équipe pédagogique avec une réflexion collégiale
- ▶ Prendre en considération le contexte professionnalisant des apprenants et les possibilités d'exploitation pédagogique offertes par celui-ci
- ▶ Prioriser la performance axiologique des apprenants dans un contexte interculturel significatif
- ▶ Prendre en compte les besoins des étudiants afin de mettre en place une pédagogie différenciée en aval (passerelles entre groupes et suivi individualisé)

## Public

- ▶ Étudiants de LV2 espagnol en L3 / M1 / M2 à l'IAE de Poitiers (toutes filières confondues)

## Étapes clefs du projet

- ▶ Élaboration du projet et de son syllabus
- ▶ Présentation du projet semestriel et constitution des sous-groupes de travail
- ▶ Appropriation et développement de la mission demandée par le projet proposé
- ▶ Suivi pédagogique de l'évolution de la mission de chaque groupe
- ▶ Évaluation de la production (orale et écrite) des étudiants ; Co-évaluation faite par chaque étudiant sur la mission réalisée par chaque groupe
- ▶ Évaluation faite par chaque étudiant sur la formation reçue en espagnol des affaires (impact des choix méthodologiques des enseignants)

## Transferts possibles

Mise en place du travail par projets à visée professionnelle en anglais juridique et en anglais des affaires à l'UFR Droit et Sciences Sociales